

CHI[®]

USE AND CARE MANUAL MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN MANUAL DE USO Y CUIDADO

Before operating the iron, please read these instructions carefully and keep them for future reference.

Avant d'utiliser le fer, lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour référence ultérieure.

Antes de usar la plancha, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas.



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Only use an iron for its intended use.
5. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
6. Always turn the iron to OFF () before plugging or unplugging the iron from the electrical outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
7. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Coil the cord loosely around the iron when storing.
8. Always disconnect the iron from the electrical outlet before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.

9. Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Supply cord replacement and iron repairs must be conducted by a qualified serviceman or the manufacturer. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.
10. The iron must be used and rested on a stable surface.
11. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
12. Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
13. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down—there might be hot water in the water reservoir.
14. To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high-wattage appliance.
15. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

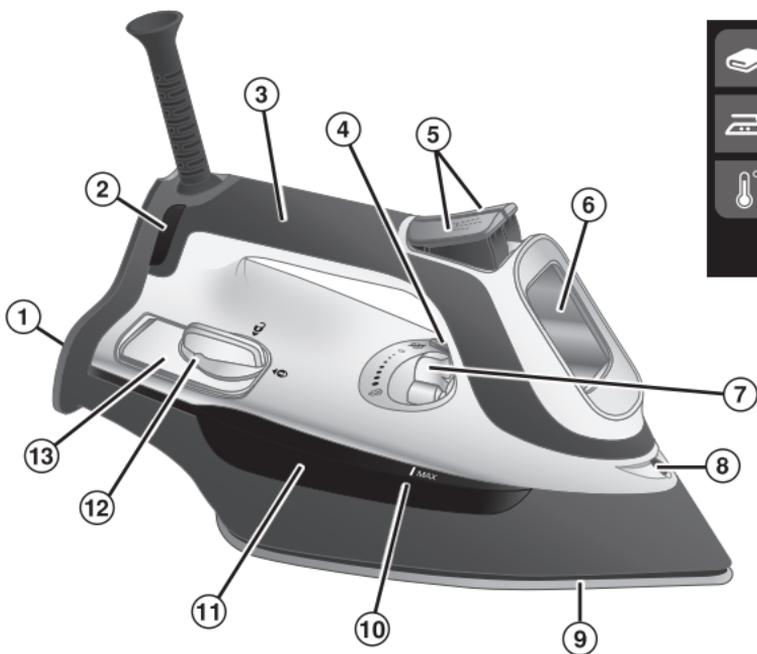
Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

Parts and Features

1. Heel Rest
2. Power Indicator Light
3. Handle
4. Self-Clean Button
(not shown)
5. Spray (☂) and Steam (☁)
Buttons
6. Touch Screen Control Panel
7. Adjustable Steam Lever
8. Spray Nozzle
9. Titanium Ceramic
Soleplate
10. MAX Fill Line
11. Water Reservoir Window
12. Water Fill Door
13. MAX Fill Tab (inside)



Home Screen



Iron Settings

When first plugged in, “CHI” will show for 2 seconds. Then, the display will show the “fabric” screen.



There are options to change your settings for auto off, language, temperature units, and sound.

If you wish to change any of the settings:

1. Touch the  to view settings selections. You will be taken to the Settings menu.
2. Touch the buttons to scroll through choices for each setting.
3. Touch  when finished making a selection, and  from Settings menu to return to the Home screen.



Auto Off

1. Choose the time that you would like to have your iron shut off when not in use.
2. Make your selection from 5, 10, 15, 30, or 45 minutes, or select “off” to make the iron stay on until you unplug it.
3. At the end of the time selected, the iron alarm will beep and “auto shutoff enabled” will flash.



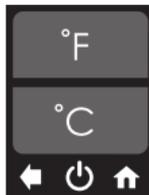
Language

Select English, French, Portuguese, or Spanish.



Temperature Units

Select Fahrenheit °F or Celsius °C.



Sound

Select "ON" or "OFF" to hear or turn off tones. Auto-off and ready tones will remain when "OFF" is selected.



Touch  to return to the Home screen.



Ironing Selection

The CHI® Touch Screen Iron takes the guesswork out of ironing. If not on the Home screen, touch  or  to get to ironing selections.



If you know the type of fabric, choose it from the “fabric” screen.



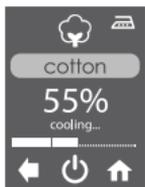
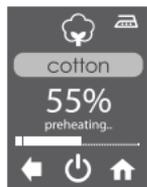
Don't know the fabric type? Check the care label on your garment and look for the iron symbol with dots. Match that symbol on the “care tag” screen.



Need a specific temperature for crafting? Choose it from the “temp.” screen.



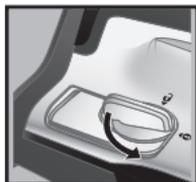
Once a selection is made, the display will show whether the iron is preheating, cooling, or ready. See “Ironing Tips” on page 11.



Dry or Steam Iron

⚠ CAUTION Burn Hazard: Attempting to steam iron on a lower temperature setting or failing to allow the iron to preheat for 2 minutes can result in hot water dripping from the soleplate.

- To Steam Iron:** Unplug iron. If you have extremely hard water, mix 50% untreated tap water with 50% distilled or demineralized water for use in the iron. Unlock and open Water Fill Door to fill water reservoir to MAX tab inside or the MAX line on water reservoir window. Plug iron into outlet. Refer to “Ironing Selection” to set iron temperature. Wait until preheat is complete and “Ready!” screen is displayed before using iron. Set Adjustable Steam Lever to desired amount of steam.



To Dry Iron: Plug into outlet. Set Adjustable Steam Lever to ☹ (Dry Iron).

- Touch  to shut off iron. Unplug.



Ironing Chart

NOTE: To avoid garment damage, check garment label for fabric composition and ironing instructions.

Steam Setting	Fabric/Temp/ Care Tag	Ironing Instructions
 Dry Iron	OFF	OFF
	Synthetics • Low	Dry iron using spray if necessary.
	Polyester • Low •• Medium	Iron while still damp, or pre-moisten using a spray bottle or spray button on your iron.
 Steam Range	Silk, Wool •• Medium	Iron silk on wrong side.
	Cotton, Linen ••• High	For cotton, iron while still damp, or use spray. For linen, iron fabric on wrong side.

Position Sensing/Auto Shutoff

The iron will turn off automatically when left in the following positions. The Auto Shutoff time varies based on the iron's position.

Iron Position		Motionless Time
Resting on soleplate		1 min
Resting on either side		1 min
Resting on heel		0-45 min (iron adjusts to setting)

Ironing Tips

- Always iron with a lengthwise motion. Ironing in a circular motion may stretch fabric.
- Natural fibers such as cotton and linen should be ironed slightly damp for faster, easier ironing. If they are completely dry, use maximum steam while ironing or mist them with water prior to ironing.
- Any portion of a garment that has two layers of fabric such as pockets, seams, collars, and cuffs should be ironed inside out first.
- To press a collar, iron from the points in using small strokes of the iron. After wrinkles are removed, crease the collar into place by hand. Treat French cuffs similarly, gently creasing by hand after ironing.
- To speed up cooling when switching from a hotter to cooler setting, the steam button (🌀) may be pressed. Wait 5 seconds between blasts until iron has cooled to the selected temperature.

Care and Cleaning

1. Unplug and allow iron to cool.
2. To empty water from iron: With iron in a horizontal position, unlock and open Water Fill Door and pour out water over a sink until empty.
3. Store iron on the Heel Rest. **NOTE:** Use the Self-Clean function following each use of the steam function to keep the steam vents clear of any mineral buildup. Add water to the iron. Preheat to highest temperature. Unplug. Hold the iron over a sink. Press and hold the Self-Clean Button until steam no longer comes from the vents on the soleplate. Allow iron to cool before storing.

Soleplate Care

The Self-Clean function cleans the steam holes, but will not remove residue from the flat surface of the soleplate. To clean an iron's soleplate, preheat the iron to the linen setting and iron over a damp, 100% cotton cloth. This creates heavy steam that transfers residue from the soleplate to the cloth.

NOTES:

- **Care should be used while cleaning; steam can burn.**
- Never iron over zippers, pins, metal rivets, or snaps since these may scratch the soleplate.
- Do not use abrasive cleansers or metal scouring pads.
- Do not use hot iron cleaner on the soleplate.
- Do not use chemical cleaners or hot cleaners, as this will damage the soleplate finish.

Troubleshooting

Iron won't heat.

- Plug iron into a working outlet.
- Select a temperature.
- Move or tilt the iron to reset.

Water is leaking.

- Too much water is in the Water Reservoir.
- Steam button (🔥) has been pressed while the iron was cold. Select a temperature and let the iron preheat for 2 minutes. Allow 5 seconds between Steam button (🔥) presses for best performance.
- If dry ironing, make sure the Adjustable Steam Lever is in the 🚰 (Dry Iron) position.

Iron won't steam.

- Ensure there is water in the Water Reservoir.
- Move the Adjustable Steam Lever to the 🔥 (Steam) position.
- Allow iron to reach temperature by waiting until "Ready!" is displayed.
- Anti-drip feature will not allow steam when temperature setting is too low.

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call CHI Garment Care 1.844.882.9038 in the U.S. or visit www.chisteam.com in the U.S. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser exclusivement le fer pour son usage prévu.
5. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas plonger le fer dans l'eau ou d'autres liquides.
6. Le fer doit toujours être éteint (réglé à OFF/) avant d'être branché à une prise de courant ou débranché. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer complètement avant de le remiser. Enrouler lâchement le cordon autour du fer à repasser pour ranger.
8. Toujours débrancher le fer d'une prise de courant électrique lorsqu'on le remplit d'eau ou lorsqu'on le vide, ou si l'appareil n'est pas utilisé.

9. Ne pas utiliser le fer avec un cordon endommagé, si le fer est tombé ou endommagé, s'il y a des signes visibles de dommage ou s'il fuit. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Le faire examiner et réparer par un dépanneur qualifié. Un assemblage incorrect risque d'entraîner un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé après réassemblage.
10. Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface stable.
11. En plaçant le fer sur son support, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est placé est stable.
12. Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
13. Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on tourne un fer à vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.
14. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas utiliser le fer sur le même circuit qu'un autre appareil de haute puissance.
15. Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, un cordon d'intensité nominale égale ou supérieure à l'intensité nominale maximale du fer doit être utilisé. Un cordon d'une intensité nominale moindre peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique en raison d'une surchauffe. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge pour qu'il ne puisse pas être tiré par des enfants ou faire trébucher.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

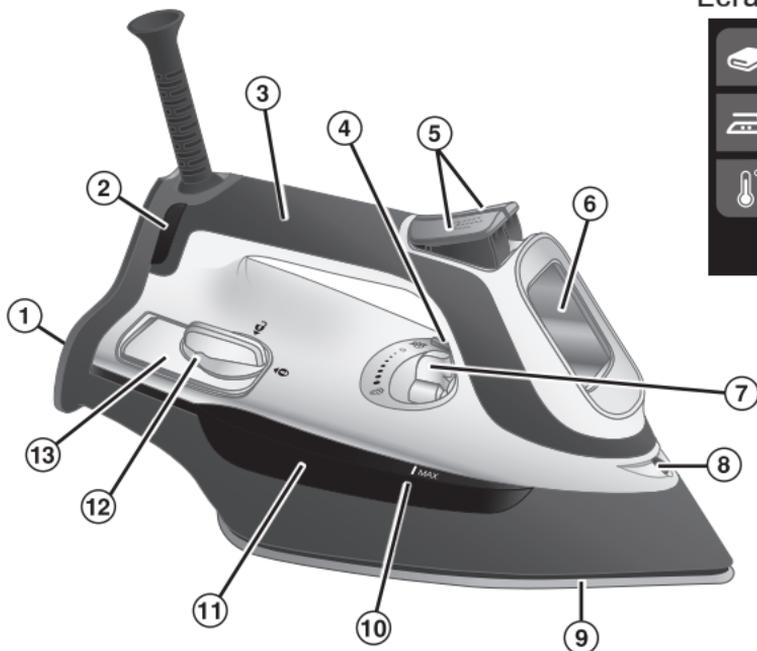
Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

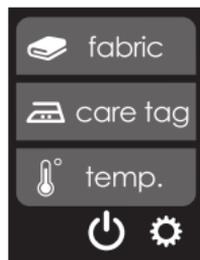
⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique** : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

Pièces et caractéristiques

1. Talon d'appui
2. Témoin d'alimentation
3. Poignée
4. Bouton d'autonettoyage (non montré)
5. Boutons de vaporisation (☁) et vapeur (☁)
6. Panneau de commande à écran tactile
7. Levier de réglages de vapeur
8. Vaporisateur
9. Semelle en céramique de titane
10. Ligne de remplissage MAX
11. Niveau d'eau
12. Porte de remplissage d'eau
13. Languette de remplissage MAX (à l'intérieur)



Écran d'accueil



Réglages du fer

Au premier branchement, le mot « CHI » apparaîtra pendant 2 secondes. L'écran affichera ensuite la fenêtre de choix du tissu.



Des options sont disponibles pour modifier vos réglages, l'arrêt automatique, la langue, les unités de température et les sons.

Pour modifier l'un des réglages :

1. Toucher  pour voir les choix de réglages. La redirection vers le menu des réglages se produira.
2. Toucher les boutons pour dérouler les choix de chaque réglage.
3. Toucher  du menu des réglages après avoir fait la sélection puis sur  du menu de réglages pour retourner à l'écran d'accueil.



Arrêt automatique

1. Sélectionner la durée à laquelle le fer doit s'éteindre lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Choisir entre 5, 10, 15, 30 ou 45 minutes ou sélectionner « off » (éteindre) pour que le fer reste en marche tant qu'il n'est pas débranché.
3. À la fin de la durée sélectionnée, l'alarme sonnera et les mots « auto shutoff enabled » (arrêt automatique activé) clignoteront.



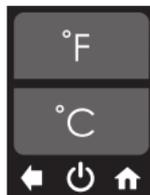
Langue

Sélectionner English (anglais), Français, Portugês (portugais) ou Español (espagnol).



Unités de température

Sélectionner les degrés Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C).



Son

Sélectionnez « ON » (en marche) ou « OFF » (éteindre) pour entendre ou faire éteindre les sons. Les sons d'arrêt automatique et d'état prêt seront encore actifs lorsque « OFF » est sélectionné.



Toucher  pour retourner à l'écran d'accueil.



Choix du mode de repassage

Le fer à repasser à écran tactile CHIM^{MD} élimine les incertitudes reliées au repassage. Si vous n'utilisez pas l'écran d'accueil, touchez  ou  pour aller aux choix de modes de repassage.

Si vous connaissez le type de tissu, choisissez-le à l'écran « fabric » (tissu).



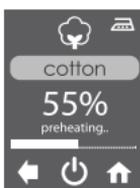
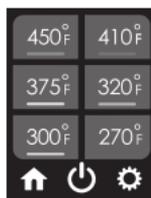
Vous ne connaissez pas le type de tissu? Vérifiez l'étiquette d'entretien du vêtement et recherchez le pictogramme en forme de fer à repasser avec des points. Associez ce symbole sur l'écran « Care tag » (étiquette d'entretien du vêtement).



Faire la sélection à partir de l'écran « temp. » (température).



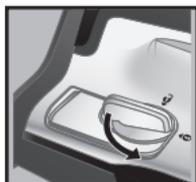
Une fois le choix sélectionné, l'écran indiquera l'état de préchauffage, de refroidissement ou prêt du fer à repasser. Consultez les « Conseils de repassage » à la page 24.



Repassage à sec ou à la vapeur

⚠ ATTENTION **Risque de brûlures** : La vapeur à un réglage de température inférieur ou ne pas laisser le fer chauffer pendant 2 minutes peut occasionner un égouttement d'eau depuis la semelle.

- 1. Repassage à la vapeur** : Débrancher le fer. Si vous avez de l'eau extrêmement dure, faire un mélange de 50 % d'eau du robinet non traitée et de 50 % d'eau distillée ou déminéralisée pour utiliser dans le fer. Déverrouillez ou ouvrez la porte de remplissage d'eau pour remplir le réservoir d'eau jusqu'à la languette MAX à l'intérieur ou à la ligne MAX du niveau d'eau. Branchez le fer à repasser dans une prise de courant. Consultez le chapitre « Choix du mode de repassage » pour régler la température du fer. Attendez la fin du préchauffage et que le témoin « Ready! » (prêt) à l'écran s'affiche avant de commencer le repassage. Réglez la quantité de vapeur désirée avec le levier de réglages de vapeur.



Repassage à sec : Brancher dans la prise de courant. Régler le levier de réglages de vapeur à  (repassage à sec).

- 2.** Toucher  pour éteindre le fer à repasser. Débrancher.



Tableau de repassage

REMARQUE : Vérifier l'étiquette du vêtement pour obtenir les informations de composition des tissus et les instructions de repassage pour éviter les dommages aux vêtements.

Réglage de vapeur	Tissu/température/ étiquette d'entretien du vêtement	Instructions de repassage	
 Repassage à sec	OFF (arrêt)	OFF (arrêt)	
	Synthétiques	<ul style="list-style-type: none"> • Bas • Bas 	Repasser à sec, avec vaporisation si nécessaire.
	Polyester	<ul style="list-style-type: none"> • Bas •• Medium 	Repassez le vêtement encore humide ou vaporisez-le avec un flacon pulvérisateur ou en utilisant le bouton de vaporisation de votre fer.
 Repassage à la vapeur	Soie, laine	<ul style="list-style-type: none"> •• Medium 	Repasser la soie sur l'envers du tissu.
	Coton, lin	<ul style="list-style-type: none"> ••• Haut 	Pour le coton, repasser pendant que le tissu est encore humide. Pour le lin, repasser sur l'envers du tissu.

Détection de mouvement/mise hors tension automatique

Le fer se coupe automatiquement lorsqu'il est laissé dans les positions suivantes. La durée de mise hors tension automatique varie selon la position du fer.

Position du fer		Temps d'immobilisation
Repos sur la semelle		60 secondes
Repos sur le côté		60 secondes
Repos sur talon		0 à 45 minutes (le fer fera sa mise au point selon le réglage)

Conseils de repassage

- Repasser toujours avec un mouvement longitudinal. Le repassage dans un mouvement circulaire peut étirer le tissu.
- Les fibres naturelles comme le coton et le lin doivent être repassées lorsqu'ils sont légèrement humides pour un repassage plus rapide et plus facile. Si les vêtements sont entièrement secs, utiliser la quantité maximale de vapeur pendant le repassage ou vaporiser les vêtements avec de l'eau avant de les repasser.
- Toute partie d'un vêtement à double épaisseur comme les poches, coutures, cols et poignets doit être repassée en commençant par l'intérieur.
- Pour repasser un col à la vapeur, repasser depuis les pointes par petits coups de fer. Dès que les plis sont retirés, former manuellement le col en place. Traiter les poignets français de la même manière en formant manuellement et délicatement après le repassage.
- Vous pouvez enfoncer le bouton de vaporisation  pour accélérer le refroidissement lors du passage à un réglage chaud vers un réglage plus froid. Attendez 5 secondes entre les surpressions d'air jusqu'à ce que le fer ait atteint la température sélectionnée.

Entretien et nettoyage

1. Débrancher et laisser refroidir le fer.
2. Pour vider l'eau du fer: Mettez le fer à repasser en position horizontale, déverrouillez ou ouvrez la porte de remplissage d'eau et videz toute l'eau du réservoir au-dessus d'un lavabo.
3. Ranger le fer à repasser sur le talon d'appui.
REMARQUE : Utiliser la fonction d'autonettoyage après chaque utilisation de la fonction vapeur pour éviter toute accumulation de minéral. Ajouter de l'eau au fer. Préchauffez en utilisant la température la plus élevée. Débranchez. Tenir le fer au dessus de l'évier. Appuyer et tenir enfoncé le bouton d'autonettoyage jusqu'à ce que la vapeur ne provienne plus des événements de la semelle. Laisser refroidir le fer avant de le rangement.

Entretien de la semelle

La fonction d'autonettoyage permet de nettoyer les orifices de vapeur, mais il ne permet pas d'éliminer les résidus de la surface plate de la semelle. Pour nettoyer la semelle du fer à repasser, préchauffer le fer en utilisant le réglage de lin sur un linge humide de coton 100 %. Ceci permet la création d'une grande quantité de vapeur et de transférer les résidus de la semelle sur le linge.

REMARQUES :

- **Le nettoyage doit être fait avec soin, car la vapeur chaude peut provoquer des brûlures.**
- Pour éviter les dommages à la semelle du fer, ne jamais repasser les fermetures à glissière, épingles, rivets métalliques ou boutons-pression.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer.
- N'utilisez pas de nettoyeur pour fer chaud sur la semelle
- Ne pas utiliser de nettoyeurs chimiques ou pour nettoyage à chaud, car ils risquent d'endommager le fini sur la surface de la semelle.

Dépannage

Le fer ne chauffe pas.

- Brancher le fer dans une prise de courant.
- Choisir une température.
- Déplacer ou incliner le fer pour le remettre en marche.

Fuite d'eau.

- Réservoir d'eau trop rempli.
- Régler la vapeur l'intensité la plus faible. Assurez-vous que le fer est réglé sur un réglage de température de vapeur.
- Le bouton de vapeur (☞) a été pressé pendant que le fer était froid. Choisir une température et laisser le fer préchauffer pendant 2 minutes. Laisser 5 secondes entre les pressions sur le bouton de vapeur (☞) pour obtenir les meilleures performances.
- Pendant le repassage à sec, s'assurer que le levier de réglage de la vapeur est positionné à ☞ (repassage à sec).

Le fer ne dégage pas de vapeur.

- Assurez-vous que le réservoir est rempli d'eau.
- Déplacer le levier de réglage de la vapeur à la position ☞ (vapeur).
- Attendez que le fer à repasser atteigne la température et jusqu'à ce que le mot « Ready! » (prêt) s'affiche.
- La caractéristique antigoutte ne permet pas la formation de vapeur lorsque le réglage de température est trop bas.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période des deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, ne pas retourner votre appareil au magasin. Appeler le service à la clientèle CHI Garment au 1 844 882-9038 aux É.-U. ou visiter le site www.chisteam.com aux É.-U. Pour un service rapide, ayez le numéro de modèle, le type et le numéro de série de votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Use la plancha sólo para su uso previsto.
6. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua o en otros líquidos.
7. Siempre gire la plancha a OFF (/apagado) antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorrientes. Nunca tire el cable de alimentación.
8. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable alrededor de la plancha sin ajustar demasiado.
9. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente antes de llenarla o vaciarla o cuando la plancha no se encuentra en uso.

10. No utilice la plancha con un cable dañado o si la plancha ha sufrido una caída o se ha dañado, o si existen señales visibles de daños o si sufre pérdidas. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desarme la plancha. Lívela a un técnico en reparaciones para su inspección y reparación. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica cuando la plancha se utilice después de su rearmado.
11. La plancha se debe usar y apoyar sobre una superficie estable.
12. Al apoyar la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie sobre la cual se apoya sea estable.
13. No deje la plancha sin atención mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
14. Pueden ocurrir quemaduras por tocar las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando voltee una plancha a vapor boca abajo—ya que puede haber agua caliente en el depósito.
15. Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar la plancha en el mismo circuito con otro aparato de alto vataje.
16. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una clasificación de amperios igual o superior a la clasificación máxima de la plancha. Un cable clasificado para un amperaje menor puede provocar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tironearlo o tropezarse con él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra Información de Seguridad **para el Cliente**

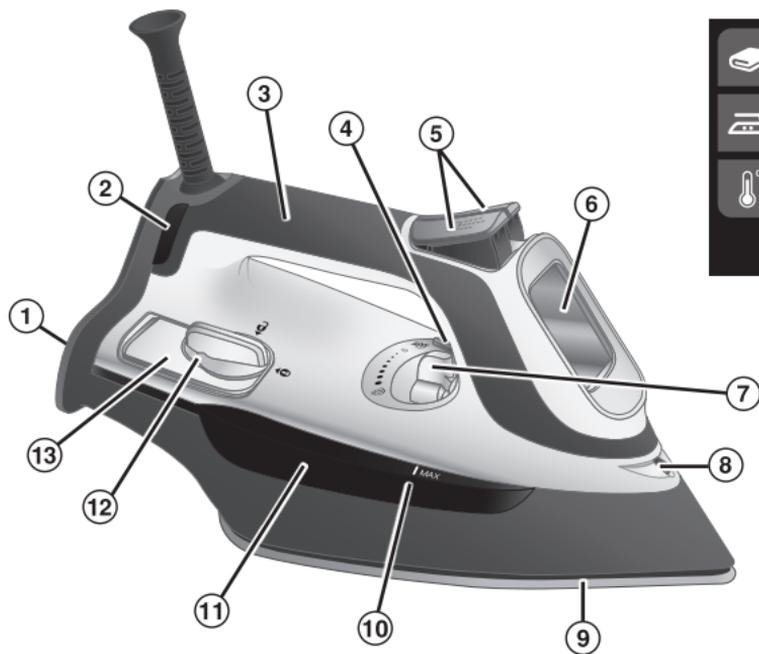
Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

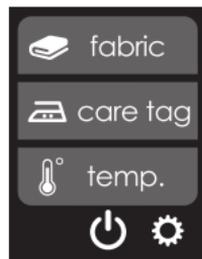
Partes y Características

Talón de Descanso
Luz Indicadora de Encendido
Manija
Botón de Auto-Limpieza (no se muestra)
Botones de Rocío (☁) y Vapor (🔥)
Panel de Control de la Pantalla Táctil

Palanca de Vapor Ajustable
Boquilla de Rocío
Suela de Cerámica de Titanio
Línea de Llenado MAX
Ventana de Depósito de Agua
Tapa de Llenado de Agua
Lengüeta de Llenado MAX (en el interior)



Pantalla Inicio



Configuraciones de la plancha

Cuando la enchufe por primera vez, aparecerá "CHI" durante 2 segundos. Luego, la pantalla mostrará la pantalla de selección de tela.



Hay opciones para cambiar sus configuraciones para apagado automático, idioma, unidades de temperatura y sonido.

Si desea cambiar alguna de las configuraciones:

1. Presione  para visualizar las selecciones de configuración. Pasará al menú de configuraciones.
2. Presione los botones para desplazarse entre las opciones de cada configuración.
3. Presione  cuando haya finalizado de hacer una selección, y  del menú de configuraciones para volver a la pantalla inicio.



Apagado automático

1. Elija la hora en que le gustaría que se apagara la plancha cuando no se encuentre en uso.
2. Haga su elección de 5, 10, 15, 30, 45 minutos, o elija "off" (apagado) para que la plancha se mantenga encendida hasta que usted la desenchufe.
3. Al finalizar el tiempo seleccionado, la alarma de la plancha emitirá un pitido y destellará "apagado automático activado".



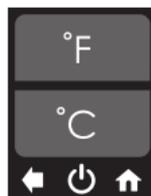
Idioma

Elija inglés, francés, portugués o español.



Unidades de temperatura

Elija Fahrenheit °F o Celsius °C.



Sonido

Elija "ON" (encendido) o "OFF" (apagado) para oír o para apagar todos los sonidos. Los tonos de apagado automático y de listo permanecerán cuando se selecciona "OFF" (apagado).



Presione  para volver a la pantalla inicio.



Selección de planchado

La plancha con pantalla táctil CHI® hace más fácil el proceso de planchado. Si no se encuentra en la pantalla inicio, presione  o  para obtener las selecciones de planchado.

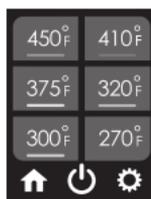
Si conoce el tipo de tela, elíjala de la pantalla “fabric” (tela).



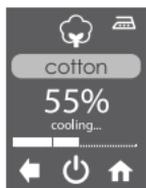
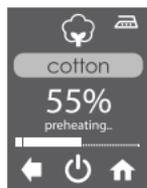
¿No conoce el tipo de tela? Verifique la etiqueta de cuidados de su prenda y busque el símbolo de planchado con puntos. Use el mismo símbolo que aparece en la pantalla “etiqueta de cuidados”.



¿Necesita una temperatura específica para manualidades? Elíjala de la pantalla “temp.”.



Una vez que haya realizado una selección, la pantalla mostrará si la plancha está precalentándose, enfriándose o lista. Ver “Consejos de planchado” en la página 37.



Planchado en seco o con vapor

⚠ PRECAUCIÓN Peligro de Quemaduras: Si trata de planchar con vapor en un ajuste de temperatura más bajo o si no deja precalentar la plancha durante 2 minutos, saldrá agua caliente de la suela.

- 1. Para Planchar en Vapor:** Desenchufe la plancha. Si tiene agua extremadamente dura, mezcle 50% de agua del grifo sin tratar y 50% agua destilada o mineralizada para usar en la plancha. Presione para cerrar la tapa. Destrabe y abra la tapa de llenado de agua para llenar el depósito de agua hasta la lengüeta MAX en la parte interna o la línea MAX de la ventana de depósito de agua. Enchufe la plancha en el tomacorriente. Consulte “Selección de planchado” para configurar la temperatura de planchado. Espere a que termine el precalentamiento y a que se visualice la pantalla de “Ready!” (listo) antes de usar la plancha. Configure la palanca de vapor ajustable hasta la cantidad deseada de vapor.



Para Planchar en Seco: Enchufe en el tomacorriente. Coloque la palanca de vapor ajustable a ☹ (planchar en seco).

- 2.** Presione  para apagar la plancha. Desenchufe.



Tabla de planchado

NOTA: Para evitar daños en la prenda, revise la etiqueta de la prenda para la composición de la tela y las instrucciones de planchado.

Graduación de Vapor	Etiquetatela/ temp/cuidado	Instrucciones de Planchado
 Seco	OFF (apagado)	OFF (apagado)
	Sintéticos • Baja	Planche en seco usando rocío si es necesario.
	Poliéster • Baja •• Medio	Planche mientras la prenda todavía se encuentra húmeda, o humedezca la prenda utilizando una botella pulverizadora o el botón pulverizador de su plancha.
 Gama de Vapor	Seda, Lana •• Medio	Planche la seda del lado inverso de la tela.
	Algodón, Hilo ••• Alto	Para algodón, planche cuando aún está húmedo o use rocío. Para hilo, planche del lado inverso de la tela.

Sensor de posición/apagado automático

La plancha se apagará automáticamente cuando permanezca en las siguientes posiciones. El tiempo de Apagado Automático varía de acuerdo con la posición de la plancha.

Posición de la plancha		Tiempo sin movimiento
Descanso sobre la suela		60 segundos
Descanso hacia cualquier lado		60 segundos
Descanso sobre el talón		0-45 minutos (la plancha se ajusta a la configuración)

Consejos de planchado

- Siempre planchar con un movimiento longitudinal. Planchar en un movimiento circular puede estirar la tela.
- Las fibras naturales como el algodón y el lino deben plancharse ligeramente húmedas para lograr un planchado más rápido y sencillo. Si están completamente secas, utilice vapor máximo mientras plancha o rocíelas con agua antes de planchar.
- Cualquier parte de la prenda que tenga dos capas de tela, como bolsillos, costuras, cuellos y puños deben plancharse primero del lado de adentro.
- Para planchar un cuello, planche desde las puntas hacia adentro utilizando pequeñas pasadas de la plancha. Después de que las arrugas hayan desaparecido, vuelva a doblar el cuello a mano. Trate las mangas francesas de la misma manera, doblándolas suavemente a manos después de plancharlas.
- Para acelerar el enfriamiento cuando pasa de una configuración más caliente a una más fría, puede presionarse el botón de vapor . Espere 5 segundos entre ráfagas hasta que la plancha se haya enfriado hasta la temperatura seleccionada.

Cuidado y Limpieza

1. Desenchufe y de la plancha enfríe.
2. Para vaciar el agua de la plancha: Con la plancha en posición horizontal, destrabe y abra la tapa de llenado de agua y vierta el agua sobre un fregadero hasta que se vacíe.
3. Almacene la plancha sobre el descanso del talón.
NOTA: Utilice la función de auto-limpieza después de cada uso de la función de vapor para mantener las aberturas de vapor libres de cualquier acumulación de minerales. Agregue agua a la plancha. Precaliente hasta la temperatura más elevada. Desenchufe la unidad. Sostenga la plancha sobre el fregadero. Presione y mantenga presionado el botón de auto-limpieza hasta que el vapor ya no provenga de los respiraderos de la suela. Deje enfriar la plancha antes del almacenado.

Cuidado de la Suela

La función de auto-limpieza limpia los orificios de vapor, pero no se elimina la suciedad de la superficie plana de la suela. Para limpiar la suela de la plancha, precaliente la plancha a la configuración de hilo y planche sobre un paño húmedo de 100% de algodón. Esto crea un vapor intenso que transfiere la suciedad de la suela al paño.

NOTAS:

- **Tenga mucho cuidado al limpiar; el vapor puede quemar.**
- Nunca planche sobre cierres, botones, alfileres, remaches o broches, ya que pueden rayar la suela.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos o esponjillas metálicas.
- No use limpiadores de plancha caliente sobre la suela.
- No use limpiadores químicos o calientes, ya que esto dañará el acabado de la base de la plancha.
- No use limpiadores químicos o para planchas calientes, ya que estos dañarían el acabado de la suela de la plancha.

Resolviendo Problemas

La plancha no se calienta.

- Enchufe la plancha en el tomacorriente.
- Seleccione una temperatura.
- Mueva o incline la plancha para reiniciar la misma.

El agua se fuga.

- Hay demasiada agua en el depósito.
- El botón de vapor (☁) se ha presionado mientras la plancha estaba fría. Seleccione una temperatura y deje que la plancha se precaliente durante 2 minutos. Espere 5 segundos entre pulsar el botón de vapor (☁) para obtener el mejor rendimiento.
- Si plancha en seco, asegúrese que la palanca de vapor ajustable esté en la posición de ☁ (planchar en seco).

La plancha no hace vapor.

- Verifique que haya agua en el depósito.
- Mueva la palanca de vapor ajustable a la posición ☁ (vapor).
- Espere a que la plancha alcance la temperatura adecuada hasta que se visualice "Ready!" (listo).
- La característica antigoteo no permite la producción de vapor cuando la configuración de temperatura es demasiado baja.

Notas

**Importador: Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección, Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560**

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:

MARCA:

MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. garantiza los electrodomésticos marca CHI® por el término de 2 AÑOS en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación, a partir de la fecha de compra y tratándose de productos que requieran enseñanza o adiestramiento en su manejo o de la instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos, a partir de la fecha en que se hubiere quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor.

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al:

Centro de Atención al consumidor: 800 71 16 100

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.:

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA

SELLO DEL
VENDEDOR

QUEJAS Y SUGERENCIAS

DÍA__ MES__ AÑO__

Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:

GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO
800 71 16 100
www.chisteam.com

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Cailles No. 1499
Zacahuiztco, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA

Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez, Ciudad
de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León

FERNANDO SEPÚLVEDA
REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro MONTERREY, N.L.,
CP 6400
Tel: 81 8343 6700

Jalisco

SERVICIOS DE
MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara,
GUADALAJARA, Jalisco,
C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelos:
13103

Tipo:
1109

Características Eléctricas:
120 V~ 60 Hz 1800 W

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión.

Como ejemplos los sufijos pueden ser:

"Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

Distributed by CHI® Garment Care
4421 Waterfront Drive, Glen Allen, VA 23060